

**A TODA NUESTRA COMUNIDAD**  
**Feliz Navidad y un mejor Año 2021**

# EL MUNDO

NEWSPAPER



Edición No. 2489 | 24 de Diciembre, 2020 | 175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128 | editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com



**PAG. 17**

El 8 de enero  
**Dan Rivera se va de Alcaldía de Lawrence**



**PAG. 10**

**Aprueban estímulo económico de \$600.00**



**COMCAST**

**Ayudando a salvar la brecha digital**

**PAG. 16**



**➤ Moderna se suma a la lucha contra el COVID-19**

**Primer latino vacunado en East Boston es peruano**

**Take that, COVID!**  
East Boston Neighborhood Health Center

Con un cartel que decía "¡Toma eso, COVID!", el doctor Jaime Gallegos se convirtió en el primer latino en recibir la vacuna contra el coronavirus, en East Boston Neighborhood Health Center. "Me siento bien y agradecido con la comunidad", dijo Gallegos de origen peruano en una entrevista que se difundió por el Mundo Boston Facebook LIVE. Massachusetts recibirá 120,000 dosis de la vacuna de Moderna durante las próximas semanas. Foto: Alex Vasallo.

SALUD » "¡TOMA ESO, COVID!"

PAG. 10

➤ Recomendaciones del gobernador Baker por la Navidad y Año Nuevo

PAG. 4

**"Limitar las celebraciones, quedarse en casa y no viajar"**

➤ Es el mayor caso en la historia de República Dominicana

PAGS. 14-16

**Escándalo de corrupción estremece a dominicanos**



## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

### ► COVID-19 vacunado

# Una Navidad Con muchos héroes

Después de meses de vivir bajo la hoguera, encerrados, en cuarentena por ese diabólico coronavirus que aún nos sigue atacando sin piedad, dejando en el camino a millones de personas o en el mejor de los casos viviendo en la angustia de caer en esta "guerra bacteriológica", llegamos a la Navidad, a este tiempo de paz, de amor a Dios y a nuestros semejantes con la bendita vacuna como regalo de Papa Noel y vemos ángeles como caídos del cielo y a los verdaderos héroes latinos que en estos tiempos difíciles nos han dado la mano para no perecer, para no morir de hambre porque muchos de nuestros trabajadores

perdieron sus trabajos y no sabían qué hacer. Son muchas las personas que sin importarles el riesgo que corrían de contraer el virus se entregaron de lleno al servicio de los que necesitaban de su ayuda. Los nombres de nuestros héroes se pueden multiplicar, pero ahora quiero hacer mención especial y dedicar esta columna a Gladys Vega, una de las activistas de origen puertorriqueño más reconocidas y queridas no solo en Chelsea, la ciudad que la vio crecer, sino en todo Massachusetts.

Gladys Vega, directora de la Colaborativa, es la "Bostoniana del Año" reconocida por The Boston Globe.

Es nuestra heroína por todo su indesmayable trabajo para llevar el alimento diario a miles de familias latinas. Desde el inicio de la pandemia, su trabajo trascendió fronteras y logró recaudar en donaciones más de 160,000 dólares para comprar en los supermercados locales y entregar a cada una de las familias bolsas de alimentos para que no pasen hambre. Gladys Vega hizo un trabajo enorme movilizándolo a sus empleados y a decenas de voluntarios.

Pero como Gladys Vega hay muchas otras y otros héroes en nuestra comunidad que también han librado sus propias batallas para llegar con comida a muchas más familias en una comunidad como la nuestra que es la más golpeada por esta terrible pandemia. Guatemaltecas como Vilma Gálvez, Patricia Sobalvarro y Damaris López de ALPHA, dominicanas como Patria Sánchez de LULAC Evolution y Magalis Troncoso del Centro de Desarrollo Dominicano, salvadoreños como Lucy Pineda de LUMA, Antonio Amaya de la Comunidad Inc. y Tony Portillo, empresario y presidente del Carnaval Salvadoreño de Boston, colombianos como Paola García de Tufts Health Plan que se las inventó para llevar alegría a los asilos de ancianos con la música de uno de los cantantes locales como Jorge Omar. Todos ellos merecen nuestro reconocimiento y no quiero dejar pasar por alto a Dulce González, una joven estudiante universitaria de origen guatemalteco que se entregó también de lleno con un grupo de voluntarios para ayudar desde Salvation Army a muchas familias de Lynn que no tenían el pan de

cada día.

Son muchos los héroes que hay en nuestra comunidad y por eso El Mundo Boston y Tufts Health Plan con su lema "Presentes por nuestra gente", se han unido para premiar a todos los latinos, médicos y todo el personal de salud, incluido a los que trabajan en mantenimiento, policías, bomberos, trabajadores de supermercados, de asilos de ancianos y otros que han marcado la diferencia durante este año pandémico del 2020. Para ello, están pidiendo a la misma comunidad que nomine a sus "Héroes de la Pandemia". Muchos de ellos han experimentado en carne propia los embates de la enfermedad y otros han sufrido la pérdida de sus seres queridos.

El espíritu navideño va de la mano del clima pandémico, el gobernador Baker y el alcalde de Boston, Marty Walsh, han hecho los máximos esfuerzos sanitarios para no seguir sumando el número de infectados que ya superó los 300,000 desde el inicio de la pandemia.

Lo que nos queda es celebrar a nuestros héroes latinos tomando muy en cuenta esta nueva ola de contagios, no es momento de dar la espalda al coronavirus y entregarnos a una Noche Buena sin límites y sin respetar los protocolos de salud. Las reuniones deben estar limitadas al núcleo familiar sino queremos ver un mayor y peligroso rebrote que lleve a las autoridades del gobierno y de la alcaldía a cerrar Massachusetts. Es hora de que todos pongamos de nuestra parte. ¡Sigamos cuidándonos!

## CHISTES DE LA SEMANA



Jaimito estaba borracho sentado en un banco de un centro comercial cuando un joven con el pelo revuelto y de diferentes colores se le acerca y se sienta a su lado. Jaimito lo queda mirando fijamente y el joven le pregunta. —¿Qué pasa abuelo, nunca hiciste nada salvaje en tu vida? Jaimito se queda pensativo y le dice: —Un día de joven me emborraché de tal forma que practiqué sexo con un loro. —¿Y eso es salvaje para ti? —No, lo que estoy pensando es si serás tú mi hijo.

Juanita caminaba por la calle cuando se encuentra con el padre Paco. —¿No es usted la Sra. a la que casé hace unos años? —Sí, soy yo padre. —¿Y no han tenido niños aún? —No padre, aún no. —La próxima semana viajo a Roma y voy a encender una vela por usted y su esposo. —¡Oh padre, muchas gracias, le estaremos muy agradecidos!! Al cabo de unos años se vuelven a encontrar. —¿cómo se encuentra usted ahora? —Muy bien, padre. —¿Han tenido niños? —¡Sí padre, 3 pares de mellizos y 4 criaturas más! 10 en total! —¡Bendito sea el Señor! ¡Qué maravilla! ¿Y dónde está su esposo? —Camino a Roma, a ver si puede apagar esa bendita vela.

La mejor comida peruana y centroamericana, vinos y cervezas a gusto del cliente

**EL CHALAN**  
POLLO ASADO AL CARBON

Horario abierto de 10AM a 10PM

**EN EAST BOSTON:**  
405 Chelsea St. East  
Boston, MA  
(617) 567-9452  
(617) 567-9430

**EN LYNN:**  
730 Western Avenue,  
Lynn, MA  
781-477-0851  
781 715 8045

Se vende vinos y cerveza.

Delivery a  
Saugus, Malden  
y Everett

Deje su nombre en  
El Chalan y gane una rifa  
de **3 pollos** el 24 de  
diciembre del 2020

Pollos a la brasa el Chalan, el primer y mejor pollo asado 100% al carbón en Boston, premiado por el Boston Globe de Nueva Inglaterra, agradece su preferencia desde 1997.

**Deseamos Feliz Navidad a toda nuestra comunidad**

¡Ahora abierto todos los días!

polloselchalan.com

Síguenos en pollos.elchalan

 **NOTICIERO**  
NUEVA INGLATERRA



LUNES A VIERNES 5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **Acceso Total**  
NUEVA INGLATERRA

SÁBADOS A LAS 6 PM

**enfoque**  
NUEVA INGLATERRA  
CON JOSÉ RIVERA ADROVET

DOMINGOS A LAS 6 PM

TELEMUNDO NUEVA INGLATERRA  
**TE DA MÁS**





## Segunda vacuna se une a la lucha contra el COVID-19

Con la vacuna de Moderna de Cambridge que ya ha sido aprobada se dará un impulso al esfuerzo de vacunación más grande en la historia de los Estados Unidos que comenzó hace más de una semana con la de Pfizer y BioNTech destinados a trabajadores de la salud y residentes de hogares de ancianos en todo el país.

Un panel de expertos médicos recomendó abrumadoramente que los reguladores de la Administración de Alimentos y Medicamentos diera luz verde a la vacuna de Moderna, allanando el camino para una segunda vacuna muy

necesaria en el camino para inmunizar a decenas de millones de estadounidenses contra el coronavirus mortal.

La vacuna de Moderna se unió a la lucha contra la pandemia del coronavirus luego de que los miembros del comité asesor

de la FDA votaron 20-0, con una abstención, para respaldar la autorización de uso de emergencia de la vacuna de Moderna, concluyendo que sus beneficios superan los riesgos para las personas mayores de 18 años. La votación siguió a una revisión de todo el día de los datos clínicos y la preocupación del público por todo, desde los efectos secundarios hasta la distribución justa de la vacuna, con participantes de muchos lugares que iniciaron sesión en una transmisión de video en línea.

### Aumentando los casos de coronavirus

Se necesitaba con urgencia esta segunda vacuna ya que las infecciones por coronavirus, las hospitalizaciones y las muertes continúan aumentando en Massachusetts y en todo los Estados Unidos pese a que aún no llegan los viajes de vacaciones por Navidad y las reuniones que se espera alimenten aún más la pandemia.

La vacuna de Moderna sigue en gran medida el mismo camino que la de Pfizer-BioNTech, que se basa en la misma tecnología innovadora. La mayoría de las vacunas tradicionales usan virus muertos o debilitados, pero las dos nuevas vacunas usan fragmentos del código genético de COVID-19 para entrenar al sistema inmunológico a detectar y combatir el virus. Ambos requieren dos dosis, con semanas de diferencia.

El rápido desarrollo de dos vacunas altamente efectivas utilizando la nueva técnica es uno de los triunfos científicos en la carrera contra el coronavirus.

Los asesores externos tenían como objetivo no solo dar su bendición a la vacuna antes de la decisión de la FDA, sino también "inspirar confianza en el público", dijo el Dr. Eric Rubin,

miembro del comité y editor en jefe del New England Journal of Medicine y profesora adjunta de inmunología en el TH de Harvard Escuela Chan de Salud Pública en Boston.

### La nueva vacuna llegó más rápido de lo que se pensaba

Con el virus en todo el país, infectando a 16 millones de personas y causando más de 300.000 muertes, los envíos de casi 6 millones de dosis de la nueva vacuna podrían comenzar tan pronto como los próximos días. La vacuna se está fabricando en una planta de Moderna en Norwood y en un complejo de

Portsmouth, New Hampshire, administrado por el fabricante contratado Lonza, pero la distribución final está a cargo de un contratista del gobierno de Estados Unidos, McKesson.

"Esto está llegando mucho más rápido de lo que todos pensaban", dijo el Dr. Jesse Goodman, de la Universidad de Georgetown, jefe de la división de vacunas de la FDA. "Algo que de otro modo hubiera tomado varios años, tomar esta nueva tecnología de vacuna

y probarla y aprobarla, se comprimió en un año".

“ El rápido desarrollo de dos vacunas altamente efectivas utilizando la nueva técnica es uno de los triunfos científicos en la carrera contra el coronavirus. ”

### ➤ Gobernador exhorta por la Navidad

## "Limitar las celebraciones, quedarse en casa y no viajar"

Gobernador Baker dice estar entusiasmado por las vacunas de Pfizer y Moderna, pero pide a los residentes seguir una nueva guía sobre cómo limitar el riesgo de exposición al COVID-19 durante las próximas fiestas.

**Alerta por fiestas.** El gobernador Charlie Baker anunció los esfuerzos de su administración para la distribución de las vacunas contra el COVID-19 en todo el estado y al mismo tiempo hizo una exhortación a todos los residentes para que sigan al pie de la letra una nueva guía del Departamento de Salud Pública para ayudar a celebrar las fiestas de Navidad y Año Nuevo de manera segura ante el preocupante aumento de los casos de coronavirus en Massachusetts.

Baker hizo una actualización sobre las primeras dosis de la

vacuna COVID-19 de Pfizer que llegaron a la Commonwealth. Cuatro hospitales recibieron 5.850 primeras dosis el primer día y luego 53,625 dosis más llegaron a 17 hospitales más en todo el estado.

### Vacunas: 145,000 de Pfizer y 120,000 de Moderna

"A la espera de la aprobación de la Autorización de uso de emergencia de la vacuna de Moderna, se le ha dicho al Commonwealth, según las pautas federales, que anticipe 145,000

proveedores. Desde allí, la vacuna se envía al hospital o instalación directamente desde el fabricante en nombre del gobierno federal.

Cuando la vacunación esté en plena operación, los hospitales reportarán datos al Departamento de Salud y el Centro de Comando lanzará un tablero público para realizar un seguimiento de las vacunas administradas. Las personas que tengan preguntas sobre en qué fase pueden vacunarse pueden enviar un correo electrónico a COVID-19-Vaccine-Plan-MA@mass.gov para obtener aclaraciones sobre la priorización.

dosis de la vacuna Pfizer y 120,000 dosis de la vacuna Moderna. En total, la Administración espera que el Commonwealth reciba 266,000 dosis para fines de diciembre", dijo Baker.

El Departamento de Salud realiza pedidos de vacunas en nombre de los

### CVS y Walgreen vacunarán en hogares de ancianos

Además, CVS y Walgreens comenzarán a vacunar en hogares de ancianos la semana del 28 de diciembre bajo el programa de asociación de farmacias de atención a largo plazo de los CDC. Sus dosis provendrán de la asignación estatal de Pfizer, entre 40,000 y 60,000 se enviarán a CVS y Walgreens para las instalaciones de enfermería especializada de Massachusetts.



➤ Más info: [mass.gov/Holidays](https://mass.gov/Holidays)



# ¿Qué debemos hacer? No hacer fiestas

**E**l Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés) publicó una Guía de suma importancia para las fiestas de diciembre con el propósito de asesorar a los residentes sobre cómo limitar el riesgo de exposición al COVID-19.

La Guía dirigida a los residentes del estado señala como pautas principales.

- Limite las celebraciones solo para los miembros del hogar
- Posponga o cancele el viaje esta temporada de fiestas. Si decide viajar, tenga en cuenta y cumpla con los requisitos de la orden de viaje de Massachusetts.
- Siga los límites del tamaño de reunión del estado actual y los estándares de seguridad en el lugar de trabajo específicos del sector.

La guía también brinda consejos para participar en celebraciones y tradiciones de menor riesgo en esta temporada navideña, al tiempo que desalienta las actividades de alto riesgo.

## Celebraciones y actividades de alto riesgo

Cada vez que se reúne con otras personas fuera de su hogar, aumenta el riesgo de contraer o propagar la enfermedad. Se desalienta a todos los residentes a reunirse. Las reuniones en Massachusetts están sujetas a límites de tamaño de reunión.

*“Está arriesgando su salud y la salud de otros si organiza o participa en cualquier festividad en persona si usted o alguien en su hogar ha sido diagnosticado con COVID-19 y no ha completado el período de aislamiento”,* señala la Guía del Departamento de Salud.

- ¿Tiene síntomas de COVID-19?
- ¿Está esperando los resultados de la prueba viral COVID-19?
- ¿Puede haber estado expuesto a alguien con COVID-19 en los últimos 10 días?
- O ¿Tiene un mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19, como los adultos mayores o aquellos con ciertas afecciones médicas?

Para obtener una guía completa, visite [mass.gov/holidays](https://mass.gov/holidays).

# ¿Podrán vacunarse los niños contra el COVID-19?



Hasta ahora la respuesta es No hasta que hayan datos suficientes de estudios en distintos grupos de edad, lo que será bien entrado el año que viene.

**L**a vacuna de Pfizer autorizada para su uso en Massachusetts y en todo los Estados Unidos es para personas a partir de los 16 años. Recién en octubre del 2020 comenzaron las pruebas con niños a partir de 12 años, que se espera tomen varios meses. La Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos

(FDA por sus siglas en inglés) tendrá que decidir cuándo hay datos suficientes para permitir su uso de emergencia en ese grupo.

Dependiendo de los resultados, podrían incluirse niños más pequeños en el estudio.

La vacuna de Moderna, que se espera se convierta en la segunda en recibir luz verde en Estados Unidos, comenzó este mes de diciembre los ensayos con participantes de 12 a 17 años y monitoreará a los pacientes durante un año. Está previsto iniciar los ensayos con menores de 12 años a principios de 2021.

No está claro que los resultados en niños más pequeños estén a tiempo para comenzar las vacunaciones antes de que empiece el próximo año escolar.

Los resultados positivos en adultos son tranquilizadores y sugieren que es seguro seguir con los ensayos en niños, indicó el doctor Buddy Creech, pediatra especialista en enfermedades infecciosas en la Universidad de Vanderbilt, y que dirige el programa de investigación de vacunas del centro.

Aunque los niños no suelen enfermarse mucho por el COVID-19, puede contagiar a otras personas, señaló el doctor Robert Frencck, que dirige el estudio de Pfizer en niños en el Hospital Infantil de Cincinnati. Al menos 1,6 millones de jóvenes se han contagiado, 8.000 han sido hospitalizados y 162 han muerto por el virus, señaló.

*“Es muy importante, no sólo por ellos sino también por la sociedad”,* dijo Frencck.



**EL MUNDO BOSTON**  
**CORONAVIRUS COBERTURA**

**MANTÉNGASE INFORMADO**

**f LIVE**

[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON)

**HAS SUFRIDO UN ACCIDENTE DE TRAFICO?**

Te regalamos una guía completamente **GRATIS**  
Llámanos al 617-468-7488

No esperes a que la situación se ponga peor!  
Edición limitada. Llámanos ya!

Visite: [SuAbogadoBoston.com](https://SuAbogadoBoston.com)

**Christopher Earley | Abogado/Autor**  
44 School Street # 805 • Boston, MA • 02108



► **Con Programa de Subvenciones de Tecnología de la información**

## 55 municipios más en la modernización de la era digital

La administración de Baker-Polito otorga \$ 3.7 millones en subvenciones de convenio comunitario.

**En la era digital.** La Administración de Baker-Polito destinó \$ 3,709,438 a 55 municipios a través del programa de subvenciones de Tecnología de la Información del Community Compact Cabinet (CCC) con el propósito de que reciban asistencia con esfuerzos de eficiencia y modernización. Este nuevo aporte eleva el total de subvenciones municipales de tecnología de la información emitidas durante los últimos cuatro años a más de \$ 15 millones para apoyar a más de 300 municipios y distritos escolares.

La vicegobernadora Karyn Polito hizo el anuncio durante una ceremonia de premiación virtual, a la que asistieron los destinatarios, funcionarios locales y estatales y líderes comunitarios.

"Estamos orgullosos del trabajo que ha realizado el Community Compact Cabinet en asociación con ciudades y pueblos para apoyar sus esfuerzos por modernizar y mejorar las operaciones de tecnología de la información", dijo el gobernador Charlie Baker. "Este año, hemos visto una innovación increíble de nuestras comunidades locales para brindar servicios a los residentes y nos complace ver que varias ciudades, pueblos y distritos escolares aprovechan este programa".

### "Gran impacto en el desarrollo comunitario"

"La colaboración es el corazón de la asociación de nuestra Administración con los municipios del Commonwealth", anotó la vicegobernadora Polito, presidente del Gabinete del Pacto Comunitario. "Desde el comienzo del programa de subvenciones, estas inversiones han tenido un impacto enorme en el desarrollo económico y comunitario y esta ronda de premios asegurará que las ciudades y pueblos brinden mejores servicios para los residentes de Massachusetts en los próximos años".

"Cada año nos complace la amplia gama de proyectos que las comunidades de Massachusetts identifican para recibir

subvenciones", dijo el secretario de Administración y Finanzas, Michael Heffernan.

"Los gobiernos estatales y municipales reconocen cada vez más la necesidad de inversiones inteligentes en infraestructura y servicios de tecnología de la información moderna para hacer que el gobierno sea más accesible, eficiente y resistente", dijo el secretario de Seguridad y Servicios Tecnológicos, Curtis Wood. "Esta última entrega de las subvenciones de CCC IT invierte en muchas propuestas de proyectos impresionantes e innovadoras que servirán mejor a la gente de la Commonwealth".

**\$15 M**  
para apoyar  
a más de 300 municipios  
y distritos escolares.



## Una latina formará parte de Comisión de Control de Cannabis

Nurys Camargo promete trabajar para encontrar caminos para la equidad y el empoderamiento de las mujeres y personas de color para establecer una industria "segura y equitativa" en Massachusetts".

**Valioso aporte.** Con una maestría en Administración Pública de Baruch College y una licenciatura en Justicia Criminal de Mount Ida College, y con una experiencia de trabajo como fundadora y presidenta de la junta de "Chica Project", una empresa social dedicada a cerrar la brecha de oportunidades para las jóvenes latinas en Boston, Lawrence, Springfield y Holyoke, Nurys Camargo ha sido nombrada como miembro de la Comisión de Control del Cannabis (CCC).

"Durante la última década, he comprometido mi trabajo a encontrar caminos para la equidad y el empoderamiento de las mujeres y las personas de color dentro del Commonwealth. Espero continuar mi trabajo en la Comisión para establecer una industria del cannabis segura y equitativa en Massachusetts", dijo.

El gobernador Charlie Baker, la tesorera Deborah B. Goldberg y la procuradora general Maura Healey aprobaron el nombramiento de Nurys Z. Camargo junto a Bruce Stebbins para la Comisión de Control de Cannabis (CCC). Según el estatuto, dos comisionados deben ser nombrados por mayoría de votos del gobernador, del fiscal general y del tesorero, uno de los cuales debe tener experiencia profesional en supervisión o administración de la industria, incluidos los productos básicos, la producción o la distribución en una industria regulada; y uno de los cuales debe tener experiencia en asuntos legales, políticos o de justicia social relacionados con una industria regulada.

Las dos nuevas integrantes de la Comisión servirán por un período de 5 años.

**Garantizan regulación efectiva y de seguridad**

"Nuestra administración agradece

al Tesorero y al Fiscal General por su asociación en estos nombramientos, mientras continuamos trabajando juntos para garantizar la regulación efectiva y la seguridad de la industria del cannabis en Massachusetts", dijo el gobernador Charlie Baker. "Estamos orgullosos de nombrar a dos personas altamente calificadas y experimentadas para la CCC, y esperamos sus contribuciones a la Comisión. También agradecemos a la Comisionada Title por su servicio a la Comisión".

"Quiero agradecer a la comisionada Shaleen Title por su servicio a la Comisión de Control de Cannabis. Estamos agradecidos por el tiempo y el compromiso que ha demostrado para garantizar la justicia y la equidad a medida que la industria ha evolucionado", dijo la Tesorera del Estado Deborah B. Goldberg. "Los nombramientos de Nurys Camargo, cuya pasión y enfoque ha sido ampliar las oportunidades para las comunidades marginadas, y Bruce Stebbins, cuyo historial y experiencia comprobados en la gestión en un entorno regulado por el estado, impactarán positivamente los objetivos de la CCC. Esperamos trabajar juntos y sabemos que comenzarán a trabajar".

**Cada una aporta su experiencia**

La procuradora general Maura Healey expresó que "Nurys Camargo y Bruce Stebbins aportan cada uno una experiencia y un conocimiento únicos a la Comisión de Control del Cannabis y estoy seguro de que servirán bien a la gente de nuestro estado en estos puestos. Nurys ha dedicado su carrera a la reforma de la justicia social y será parte integral del trabajo de la Comisión para garantizar la equidad y la justicia en esta industria. La comprensión de Bruce del proceso regulatorio, la experiencia en desarrollo económico y el compromiso con la transparencia del gobierno serán un activo fundamental para la misión de la Comisión de permitir un acceso seguro, equitativo y efectivo al consumo legal de cannabis en la Commonwealth".

Nurys Camargo tiene un amplio currículo de trabajo en diferentes empresas y organizaciones sin fines de lucro y se desempeñó como Directora de Relaciones Comunitarias de la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Suffolk.



→ Nurys Camargo

**¿TU PEQUEÑA EMPRESA SE VIÓ AFECTADA POR COVID19?**

**¡NO ESTÁS SOLO!**

**SMALL BUSINESS STRONG**

**REGÍSTRATE HOY**

¡RECIBE SERVICIOS GRATUITOS DE NUESTROS ASESORES EXPERTOS!

# ¡Felices y saludables fiestas!



- Quédese en casa
- Evite viajar
- No organice ni vaya a fiestas navideñas
- Use una mascarilla
- Manténgase a seis pies de distancia de cualquier persona que no sea de su hogar
- Lávese las manos con frecuencia



## La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
info@morenoimmigration.com  
www.morenoimmigration.com

# ¿Puedo viajar dentro de Estados Unidos, si no cuento con un estatus migratorio?

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas de importancia para la comunidad migrante.

En esta ocasión quiero hablar de un tema muy importante, los viajes dentro de Estados Unidos sobre todo ahora que estamos en épocas decembrinas.

A pesar de la pandemia, en los próximos días se esperan cientos de personas viajando dentro del territorio de los Estados Unidos, he aquí la importancia de saber quiénes pueden viajar y qué documentos deben de llevar.

Si usted no cuenta con ningún estatus migratorio, es posible viajar si tiene algún proceso migratorio en trámite como: tener un proceso ante la corte de inmigración pendiente, tener un caso de asilo pendiente ante USCIS, tener alguna otra petición familiar inmediata o de ajuste, o cambio de estatus ante USCIS.

Existen más procesos, la lista mencionada solo es un ejemplo del tipo de procesos, pero tenga en cuenta que debe portar los siguientes documentos:

1) Identificación que compruebe su identidad con su nombre y fotografía, ya sea licencia estatal (si su estado le otorga licencias), y/o pasaporte.

2) Documento para comprobar que cuenta con proceso de migración pendiente, por ejemplo: Citatorio de Audiencia ante la Corte de Inmigración

conocido como "Hearing Notice", donde se indique cuando será su próxima corte.

3) Documento 1-797 Notificación de Inicio de Proceso ante USCIS, conocido como "Notice of Action 1-797", en este documento se indica exactamente el tipo de caso que usted tiene pendiente. También, si cuenta con proceso de asilo, podrá presentar su recibo oficial de USCIS, donde indica que el formulario 1-589 ha sido sometido.

Recuerde que antes de decidir viajar, tiene que consultarlo con un abogado de inmigración sobre todo si usted no cuenta con ningún estatus.

Los riesgos de viajar sin tener documentos de identidad y/o evidencia de que su estatus está vigente o que tiene un proceso pendiente, puede resultar en un posible arresto y que se inicie un proceso de deportación, por la patrulla fronteriza (si viaja a lugares cercanos con la frontera de México o Canadá), o ser arrestado por agentes de ICE que constantemente realizan puntos de inspección en carreteras. También recuerde que los agentes de CBP y ICE tiene jurisdicción en todos los aeropuertos de Estados Unidos y pueden verificar si usted esta legalmente en territorio americano. ¡Ojo antes de viajar consulte con su abogado!

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

IG @MorenoLawBoston  
y FB @AbogadaJanethMoreno

## Haga lo correcto con una persona correcta...

# Olga Lattarulo

JUEZ DE PAZ • NOTARIO PUBLICO



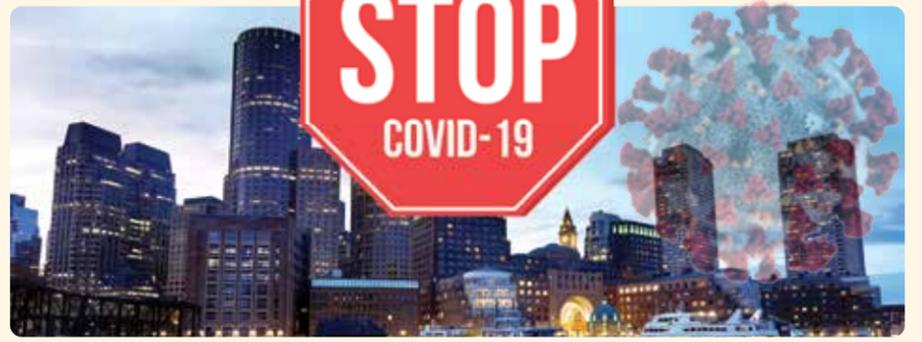
✓ Traducciones en español, inglés, italiano y portugués.

✓ Casamientos a precios rebajados.

Olga Lattarulo

(781) 296-1005

e-mail: oapress@live.com



➤ **Cruzando el umbral de los 300,000 casos de coronavirus y con un promedio diario de más de 5,000 nuevos positivos**

# “No hay otra alternativa que cerrar el estado”

Mientras expertos en salud predicen que eso podría ocurrir antes de fines de año, el gobernador Charlie Baker aún se muestra vacilante para revertir la reapertura económica de Massachusetts.

“La verdadera preocupación es que puede que no queden opciones excepto el cierre”, dice Sam Scarpino, director del Laboratorio de Epidemias Emergentes de la Northeastern University. “No es ciencia espacial. Solo matemáticas”, apunta por Twitter el Dr. Jon Santiago, médico de la sala de emergencias y legislador estatal de Boston, subrayado que “cuánto más se espere, será peor para todos”.

Massachusetts ya cruzó el umbral de los más de 300,000 casos de coronavirus y se reporta un promedio diario de 5,000 nuevos positivos, lo que “nos lleva a pensar en un cierre total de la economía del estado debido a que el número de infectados continúa disparándose y es probable que sea mayor luego de las fiestas de Navidad y Año Nuevo”, según los expertos en salud.

Diariamente se agregan nuevas muertes al total del estado que, según el Departamento de Salud Pública de Massachusetts, casi bordea los 12,000 desde el inicio de la pandemia. En todo el estado, se estima que hay más de 80,000 casos activos.

La llegada de las vacunas contra el COVID-19 de Pfizer y Moderna a Massachusetts ha causado gran alegría en los diferentes hospitales. El Boston Medical Center recibió las vacunas en medio de la algarabía de su personal que bailó en las afueras nada menos que “Good as Hell” de la cantante Lizzo’s, nominada al Grammy. “Es un gran día”, escribió en su página de Facebook su directora Kate Walsh.

## Vacunas por ahora no van a detener los casos

Pero las vacunas por ahora no van a detener los casos de coronavirus que cada día aumentan a pasos no vistos incluso al inicio de la pandemia. La vacunación al público en general todavía se va a dar el 2021, por lo que las autoridades de salud recomiendan seguir con todos los protocolos de salud guardando la distancia de seis pies, utilizando las mascarillas y lavándose las manos constantemente, para evitar un mayor contagio.

En los últimos días entraron en vigencia nuevas restricciones con la reversión en todo el estado a la Fase 3, Paso 1 del plan de reapertura que incluyó a los restaurantes. El gobernador Charlie Baker aún se muestra vacilante en cuanto a un eventual cierre de la economía, señalando que dejará que los datos de salud pública guíen sus decisiones sobre si revertir la reapertura.

El alcalde de Boston, Marty Walsh, tampoco ha descartado la idea cerrar la ciudad si la situación no mejora.

“Unos dicen ‘cierra todo’ y otros dicen ‘no cierres todo’. Si sentimos que necesitamos cerrar la ciudad, la cerraremos”, argumenta Walsh.

Líderes de diferentes hospitales y otros expertos en salud han declarado que “el cierre completo del estado podría ser una realidad a fines de este mes”.

Eric Dickson, director ejecutivo

de UMass Memorial Health Care en Worcester, puntualiza que le sorprendería “si no hay retrocesos o cierres más significativos del estado para el 1 de enero del 2021”.

Según los últimos reportes, casi 1,900 personas fueron hospitalizadas debido a casos confirmados de coronavirus, con más de 340 en unidades de cuidados intensivos y casi 180 intubados.

## 187 comunidades en rojo

En su último informe semanal del Departamento de Salud de Massachusetts, 187 comunidades están ahora en “rojo” o en alto riesgo del COVID-19, frente a 158 comunidades que estaban en el mapa la semana pasada. El informe también indica que más de 206.000 personas se han recuperado del virus.

## Hospitales no van a resistir ola de nuevos casos

Según los más recientes reportes de los funcionarios de salud, los hospitales de todo el estado no van a resistir la nueva ola de infectados de coronavirus. Los nuevos hospitales de campo contra el COVID-19 que entrarán en funcionamiento en los próximos días o semanas en Worcester y Lowell van a significar de una gran ayuda, pero “si vamos a este ritmo de casos que supera los 5,000 o 6,000 casos por día va a ser materialmente imposible atender a todos”, dicen los expertos en salud. Por ahora hay casi 2,000 pacientes confirmados de coronavirus en los hospitales frente a los 756 de hace una semana.

**80 MIL**  
casos de coronavirus activos

**EiE**

Museum of Science.



## Actividades de ingeniería en casa

Las familias que hacen ingeniería juntas desarrollan habilidades valiosas, ganan la confianza necesaria para resolver problemas con una perspectiva de ingeniería, ¡y se divierten!

[eie.org](http://eie.org)

**APRENDE MÁS Y PRUEBA ACTIVIDADES GRATIS QUE TRAEN LA MARAVILLA DE LAS CIENCIAS A CASA.**

# ➤ Moderna se suma a la lucha contra el COVID-19 Primer latino vacunado en East Boston es peruano

Foto: Alex Vasallo

Con un cartel que decía "¡Toma eso, COVID!", el doctor Jaime Gallegos se convirtió en el primer latino en recibir la vacuna contra el coronavirus, en East Boston Neighborhood Health Center. "Me siento bien y agradecido con la comunidad", dijo Gallegos de origen peruano. Massachusetts recibirá 120,000 dosis de la vacuna de Moderna durante las próximas semanas.

En una entrevista que se difundió por El Mundo Boston Facebook LIVE, el doctor Gallegos calificó el lanzamiento de la vacuna como un "gran hito" y dijo que "nadie debe dudar de su efectividad, es 94.5% segura y todos deben considerar ponérsela porque de esta manera nos protegemos y protegemos a los demás contra este terrible virus".

Natalia Aponte y Alexandra Vasallo tuvieron a su cargo la entrevista exclusiva para nuestras redes sociales como un testimonio válido de que la vacuna de Moderna contra el coronavirus ya se está administrando en diferentes

hospitales de Boston y de Massachusetts.

Los trabajadores de la salud comenzaron a

recibir la segunda vacuna, la primera fue de Pfizer, en medio de vítores

y aplausos cuando el doctor Gallegos se convirtió en el primer miembro del personal de East Boston Neighborhood Health Center en recibir la inyección.

El doctor Gallegos se mostró de buen ánimo y dispuesto a dar

“nadie debe dudar de su efectividad... todos deben considerar ponérsela porque de esta manera nos protegemos y protegemos a los demás...”

su testimonio, dijo sentirse muy bien y dispuesto a dar este gran paso en la lucha contra un virus que ha causado muchos muertos no solo en Boston sino en todo el país y el mundo.

La vacuna de Moderna, aprobada para uso de emergencia el viernes 18 de diciembre, llegó a hospitales y clínicas de todo el país el lunes

21, uniéndose a la de Pfizer en el arsenal de la nación contra la pandemia de COVID-19. Se espera que esta semana lleguen casi seis millones de dosis a más de 3.000 lugares en los Estados Unidos.

A diferencia de la de Pfizer, la vacuna de Moderna no necesita almacenarse a temperaturas extremadamente frías. Ambas vacunas tienen una eficacia cercana al 95% y requieren dos dosis durante un período de varias semanas.

La vacuna Moderna fue empacutada y enviada desde Mississippi y Kentucky el domingo para su distribución, solo dos días después de que el gobierno federal emitiera su autorización de uso de emergencia.

**Vea la entrevista completa con el doctor Gallegos en El Mundo Boston Facebook LIVE.**



## Aumentan casos de coronavirus en las escuelas públicas

Por lo menos 1,009 casos de coronavirus fueron reportados en las escuelas públicas de Massachusetts, por lo que las autoridades dicen que se viene registrando un aumento récord en el número de infectados por el virus.

En su informe semanal, el Departamento de Educación Primaria y Secundaria publicó que un total de 591 estudiantes que aprendieron en persona o en un plan híbrido dieron positivo del 10 al 16 de diciembre, al igual que 418 miembros del personal del distrito escolar.

En lo que va de las clases presenciales o híbridas, el Departamento dijo que esa última semana se han visto la mayoría de los casos de coronavirus reportados en las escuelas de Massachusetts,

registrándose 86 casos más en total que la semana anterior.

Los distritos escolares han tenido la opción entre el aprendizaje en persona, remoto o híbrido o los dos.

A principios de noviembre, funcionarios estatales habían dicho que todas las comunidades de Massachusetts en las categorías de riesgo de COVID gris, verde y amarillo deberían tener a los estudiantes aprendiendo en persona y los que están en rojo o de mayor riesgo deberían considerar un modelo híbrido en lugar de ir completamente remoto.

Hasta ahora el número de casos positivos en las escuelas ha aumentado significativamente, pero el número estimado de estudiantes y personal en los edificios de las escuelas públicas se ha mantenido estable.



## Aprueban estímulo económico de \$600

Lo que se esperaba. El Congreso de Estados Unidos acordó emitir pagos de estímulo de 600 dólares y distribuir un subsidio federal de desempleo de 300 dólares durante 11 semanas. Esta es una nueva dosis de ayuda que finalmente va a llegar para los millones de estadounidenses que enfrentan dificultades financieras debido a la pandemia del coronavirus.

El domingo, los líderes del Congreso de Estados Unidos de ambos partidos anunciaron un acuerdo para proporcionar una ronda de pagos de estímulo de 600 dólares a la mayoría de los estadounidenses y para restaurar en parte el subsidio federal mejorado de desempleo.

Estos son dos aspectos de un acuerdo sobre un paquete de estímulo de \$ 900 mil millones que proporciona una ayuda muy necesaria para las pequeñas empresas, escuelas y estadounidenses desempleados.

Estos son otros aspectos que incluye el acuerdo.

- Ayuda para pequeñas empresas con dificultades, incluidos más de \$ 284 mil millones para préstamos condonables del Programa de Protección de Cheques de Pago y \$ 15 mil millones "en fondos dedicados para lugares en vivo, cines independientes e instituciones culturales".
- Los 600 dólares por adulto y 600 por niño llegarán antes de Año Nuevo a las cuentas bancarias de los estadounidenses ya aprobada la ley de estímulo, dicen los expertos. Los pagos no se realizan todos a la vez.
- Aquellos cuya información bancaria esté archivada con el IRS recibirán el dinero primero porque se depositará directamente en su cuenta.
- Otros recibirán cheques en papel o tarjetas de débito prepagos por correo.



**Carlos Y. Calderon**

This firefighter person name is Carlos Y. Calderon, who is a hard worker and a great husband and father. He is working in the city of Chelsea as a firefighter for years. He has a great heart on service the city where he grows and live since 1985. Our family and friends are very proud of him.

Since, Carlos was a child, his desire was to become a firefighter in Chelsea, and we thanks God, to allow Carlos to serve the community in Chelsea with honor, respect and dignity. That is why we as Carlos' s family believe he deserves to be recognize for his excellent service in Chelsea.



**Ana Flamenco**

Ana Flamenco, Enfermera y Asistente Médico, Departamento de Urología de South Shore Hospital. Desde que comenzó la pandemia del COVID19 Ana ha estado trabajando en el Departamento de Cuidados Intensivos del hospital sin importarle las horas que tendría que hacerlo. Ana es un orgullo Salvadoreño por su dedicación a su trabajo y a la comunidad.



**Eddey Southworth y Eduardo de la Cruz**

I'll like to nominate two of our LPD officers, Eduardo De la Cruz and officer Eddey Southworth, not only are they exceptional at their job but throughout this pandemic, they brought so many smiles to kids in our city by showing up for their birthday or showing up in our neighborhoods in the ice cream truck and giving out ice cream during the summer.

They're so good with kids and loved by so many that they deserve a shout out. They're two of our local heroes.



**Virginia Ruiz**

Virginia Ruiz (Srt Ruiz) vino de España a Boston en 2019, es profesora de Educación Especial, imparte clases de 2º grado en Barbieri School (Framingham) en la foto la vemos dando clase con sus alumnos. Una tarea muy complicada como es enseñar a los mas pequeños, más aun hacerlo desde casa.



**Gladis Vega**

Gladis Vega mi heroica favorita.

# NOMINA TU HEROE



**Rene Sullivan**

I will like to nominate my daughter's teacher, MRS. Rene Sullivan at the Guilmette school.

I love how she has been very patient and supportive not only with the kids but with us the parents too throughout this remote school. Her words of encouragement to the kids and to us parents has gotten us through this difficult times.



Grande El mundo Boston, gracias por mantenernos bien informados con gran profesionalismo y entrega, cada día nos entregan noticias del acontecer nacional y mundial, ustedes son héroes en esta pandemia 🙏



Personalmente ustedes han sido los héroes para la comunidad hispana, demostrando mucho profesionalismo y calidez en esta pandemia, manteniéndonos informados responsablemente en todo el acontecer local, nacional y mundial, mostrándonos un gran equipo periodístico de alto nivel, yo los elijo como los héroes, Alberto Vasallo, Víctor Rodríguez, Grace Martínez Natalia Aponte y a todos los que están detrás de este gran equipo, felicidades



**Laida Gaitan**

Esta nominación es para mi madre: Laida E. Gaitan (apodo Leydi) / Ocupación: Medical Assistant MGH Chelsea / Nacionalidad: Salvadoreña. Mi mama ha sido parte de la comunidad medica de Chelsea por mas de 25+ años. Al principio de COVID mi mama fue una de las voluntarias en el Hotel de Revere cuidando de pacientes con el virus. Sin duda es una trabajadora cuidadosa, carismática, y luchadora. Estoy orgullosa de tenerla como madre hoy y todos los días.

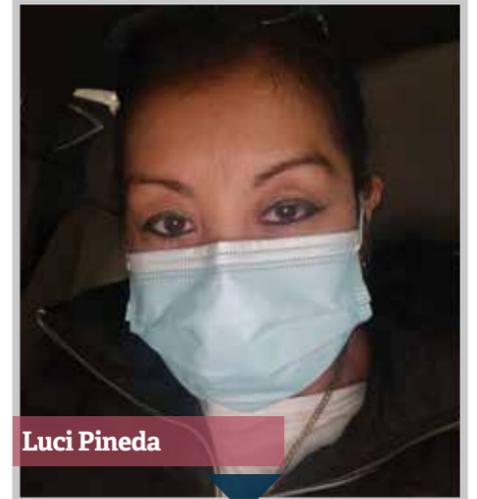
Name: Laida E. Gaitan (nickname Leydi) / Occupation: Medical Assistant MGH Chelsea / Nationality: Salvadoran

My mother has been a part of the medical community in Chelsea for 25+ years. In the beginning of COVID my mom was one of the volunteers in the Revere Days Inn Hotel that housed patients living with the virus. Without a doubt she is one of the most careful, hardworking, and charismatic workers I know. I'm so grateful to have her as a mom today and everyday.



**Lucy Pineda**

Lucy Pineda es nuestro héroe en Massachusetts, desde el día uno está ayudando a la comunidad en todo lo necesario con despensa, dinero para utilidades, Renta, medicina, llevando comida a las casas de familias infectadas por el Covid19, productos de higiene personal, ayudando para aplicar para estampillas de alimentos, aplicar para beneficios de desempleo. Etcétera.



**Luci Pineda**

Yo creo que Luci Pineda es una heroe por siempre a trabajado fuerte y a luchado por nosotros los inmigrantes es una mujer luchadora en ayudar a los demas .



**Jorge Omar Ortiz**

Llevó música a los ancianos encerrados por el COVID-19.



**Carolina Miranda**

Siempre con una sonrisa en los labios Carolina Miranda, directora de Tree of Life en Jamaica Plain provee comida, ropa, juguetes, actividades para ancianos y niños GRATIS en el area de Jackson Square sin parar, incluso durante los días más fuertes de la pandemia.

**Envíe la foto de su héroe a [bit.ly/32u9fjp](https://bit.ly/32u9fjp) o por Facebook a El Mundo Boston.**

# Felices Navidad



## ► Celebremos una Navidad segura

# ¡Felices fiestas!

La temporada navideña se ve muy diferente este año no solo en Boston sino en cualquier otra ciudad de Massachusetts y no es diferente en otras partes de los Estados Unidos o del mundo. La pandemia del coronavirus todavía nos tiene sitiados, privándonos de estar con las personas que amamos y celebrar nuestras tradiciones favoritas.

La realidad en nuestros países de origen tampoco es diferente por el COVID-19, pero la celebración de la Noche Buena si bien puede ser distinto por los matices culturales, se revisten de la misma fe y amor a Dios. Ahora todos tienen en cuenta la realidad de que el coronavirus todavía está con nosotros. "Desde el Día de Acción de Gracias, hemos visto a diario

aumentos significativos en los casos de COVID y las admisiones hospitalarias, tanto en Boston como en Massachusetts no paran", dice el alcalde de Boston, Marty Walsh.

"Para proteger a nuestras familias, nuestros lugares de trabajo, nuestras comunidades y la capacidad de nuestra Ciudad para cuidar a los enfermos, debemos mantenernos enfocados. Es por eso que la Ciudad recientemente tomó medidas proactivas para limitar la actividad en persona y retrasar la propagación del virus. Y necesitamos la ayuda de todos en nuestros esfuerzos. Por eso que pedimos encarecidamente no viajar durante la temporada navideña y le recomendamos que pase las vacaciones solo con miembros de su hogar".

### ► Alternativas seguras para celebrar las fiestas

¿Busca formas más seguras, alternativas o reuniones virtuales para celebrar las fiestas? Las celebraciones más seguras son con personas de su hogar o al aire libre que permitan tomar medidas de seguridad. En lugar de reunirse con familiares y amigos en persona, considere hacer estas conexiones de manera virtual.

También se anima a los residentes a contemplar las luces navideñas de la ciudad desde una distancia segura.

- **Boston Common Tree:** del anochecer al amanecer, hasta el 7 de enero de 2021
- **Luces de Boston Common y Public Garden:** del anochecer al amanecer, hasta finales de enero de 2021.
- **Waterfront Park Trellis:** desde el anochecer hasta el amanecer, hasta el Día de los Patriotas, 2021
- **Árbol de Copley Square:** del anochecer al amanecer, hasta el 7 de enero de 2021
- **Árboles del barrio:** del anochecer al amanecer, hasta el 7 de enero de 2021



Stay Home for the Holidays!



## CORONAVIRUS COBERTURA

EL MUNDO  
BOSTON  
MANTÉNGASE  
FACEBOOK.COM/ELMUNDO



# Navidad latinoamericana

La celebración de la Navidad en nuestros países de América Latina es diferente, cada pueblo le da un sabor cultural que puede ser distinto, pero lleno de amor y fe por el nacimiento del Niño Jesús, el Hijo de Dios, debido a una tradición muy arraigada del catolicismo. Este año tampoco será igual por las estrictas medidas de salud que se están tomando para evitar la propagación del coronavirus.

En Boston, las reuniones en interiores en residencias privadas deben ser de **10 personas o menos**. Se pide lavar las manos con frecuencia, especialmente antes de comer, beber o manipular alimentos.

Pida a los invitados que usen una máscara a menos que coman y beban y que permanezcan separados a seis pies en todo momento. La orden estatal exige el uso de una mascarilla o una cubierta de tela en todos los lugares públicos, ya sea en interiores o exteriores.

Cuando coma o beba, tenga un lugar seguro para guardar su mascarilla.

Evite el contacto directo, es decir, abrazos y apretones de manos, con cualquier persona que no sea de su hogar.



➤ **Es el mayor caso en la historia de República Dominicana**

# Escándalo de corrupción estremece a dominicanos

Investigación ha llevado a la cárcel a dos hermanos del ex presidente Danilo Medina, a exfuncionarios de su administración y una pila de acusados, entre ellos el senador Tommy Galán

En lo que se conoce como el mayor caso de corrupción en República Dominicana que ha estremecido el país y ha conmocionado a los dominicanos residentes en el exterior, la Procuraduría Especializada de Persecución de la Corrupción Administrativa (Pepca) comenzó uno de los más grandes operativos anticorrupción con la detención de un grupo de exfuncionarios, así como de proveedores privilegiados y testaferros que aprovecharon vínculos familiares con el poder político para acumular fortunas durante el pasado período de gobierno. Dos hermanos y dos cuñados del ex presidente Danilo Medina están entre los apresados por corrupción.

Los detenidos fueron llevados ante un juzgado de instrucción, según dice la Procuraduría en un comunicado.

Danilo Medina fue presidente de República Dominicana durante dos períodos consecutivos, entre 2012 y agosto de este año, cuando entregó el poder al actual mandatario, Luis Abinader.

Abinader, un socialdemócrata que rompió con 16 años en el poder del centroizquierdista Partido de la Liberación Dominicana (PLD), de Medina, prometió durante su discurso inaugural el 16 de agosto que no habría "impunidad para la corrupción del pasado, ni tampoco para los que se cometan en el futuro".

La isla, de 10.5 millones de habitantes, ocupó el puesto 137 (de 180) en el ranking del índice de percepción de corrupción de la ONG Transparencia Internacional.

## "Entramado de corrupción"

El Ministerio Público investiga el caso de un supuesto "entramado de corrupción" que operaba en las distribuidoras de electricidad (EDES) durante la pasada gestión de Danilo Medina, después de una denuncia realizada por el ministro de Energía y Minas, Antonio Almonte, en el Desayuno del Listín Diario.

Se va a "investigar cualquier hecho que se enteren por cualquier vía que pueda constituir un ilícito penal de corrupción".

Maxy y Alexander Montilla Sierra, cuñados del expresidente Danilo Medina, están acusados de haberse beneficiado con más de RD\$13,500 millones a través de varias empresas.



El Pleno de la Suprema Corte de Justicia decidió abandonar su propia jurisprudencia al separar al senador Tommy Galán del resto de los acusados.

## Detención de hermanos del expresidente causa gran revuelo

En el operativo también fue detenido el exdirector general de la Oficina de Ingenieros Supervisores de Obras del Estados (Oisoe), Francisco Pagán.

La detención de los dos hermanos del expresidente Danilo Medina por presunta corrupción administrativa desató un gran revuelo.

La oficina especial anticorrupción informó que Carmen Magalys Medina Sánchez, exvicepresidenta del Fondo Patrimonial de las Empresas Reformadas (Fonper), y su hermano Juan Alexis Medina Sánchez fueron arrestados

por agentes de una oficina especializada del Ministerio Público para la corrupción.

## Maxi Montilla se defiende

Maxi Montilla, cuñado del expresidente Danilo Medina, durante una entrevista dijo que nunca ha vendido a una institución con la que tuviera impedimento por razones de familiaridad, a propósito de las denuncias de que era un proveedor privilegiado del sector eléctrico entre los años 2012-2020, cuando gobernó el país su cuñado, Danilo Medina.

"Nunca hemos vendido a una institución en la que tuviéramos impedimento por razones de familiaridad, conforme el artículo 14, número 5, de la Ley 340-06 de Compras.

"Nuestro interés es aclarar todas las imputaciones que se nos han realizado a través de campañas mediáticas promovidas

por competidores, que han aprovechado esta coyuntura para, de manera aviesa, tratar de destruir nuestra reputación empresarial y buen nombre con el deliberado propósito de sacarnos del mercado", señala en un espacio pagado.

Montilla dijo que ha tratado de comunicarse por diversas vías con las nuevas autoridades del sector eléctrico y con las más altas autoridades del Ministerio Público, para ponerse "a disposición y entregar

Maxi Montilla indica que comenzó la actividad comercial en el sector eléctrico en el año 2004, dedicándose de manera exclusiva al mismo a partir del 2008, con las empresas Transformadores Solomon Dominicana y Electrocable Aluconsa y otras firmas relacionadas.

## Casos de Odebrecht

Salir de la jurisdicción privilegiada de la Suprema Corte de Justicia representa beneficios en términos procesales para los cinco acusados en el caso de soborno de Odebrecht que el Pleno de la Alta Corte declinó el expediente a primera instancia, debido a que ahora el juicio será ventilado por jueces ordinarios de varios grados judiciales.

Y aunque no necesariamente esto les garantice un descargo, porque dependerá de las implicaciones de cada uno y de las pruebas, se tomaría más tiempo para tener una sentencia definitiva de la Suprema, por lo que ese factor podría correr a favor de los acusados.

La declinatoria fue ordenada por el Pleno de la Suprema para Ángel Rondón, Víctor Díaz Rúa, Roberto Rodríguez, Andrés Bautista y Conrado Pittaluga, quienes se mantendrán en libertad durante todo el proceso judicial.

El caso de Odebrecht, desde la medida de coerción hasta el juicio de fondo, se había concentrado en la Suprema por la jurisdicción privilegiada de que goza el senador Tommy Galán, uno de los siete incluidos en el expediente de los sobornos por 92 millones de dólares que admitió Odebrecht haber pagado en República Dominicana para conseguir contratos de obras millonarias entre el 2001 y el 2014. El senador Galán continuará en la

jurisdicción privilegiada de la Suprema.

## Trámite judicial engorroso

Con el envío del juicio de fondo al primer grado judicial, el proceso no estará en poder de jueces de un único y más alto nivel de la judicatura, que lo constituye la Suprema, sino de tres.

Con jurisdicción privilegiada, el expediente solo es conocido por los jueces de un único nivel, la Suprema, por mandato constitucional.

Al ser declinado, pasa a manos, primero de los jueces de un tribunal de primera instancia, luego con opción de ir a los de la Corte de Apelación, que constituye el segundo escalón en el área judicial, y finalmente, volverá a la Suprema si hay recurrencias.

Aunque en esta oportunidad, el rol de la Suprema no será examinar el caso en concreto, porque a la sala penal solo le corresponderá determinar, como corte de casación, si los jueces de apelación aplicaron bien o mal la ley cuando decidieron el expediente.

Si la Suprema considera que los jueces de apelación actuaron de forma correcta, conforme a los cánones legales establecidos, acoge el recurso de casación y ahí se pone fin al proceso, la sentencia se convierte, en definitiva, y da poder a la parte favorecida de ejecutarla.

## Privilegios en justicia

La Constitución dominicana, en su artículo 54, numeral 1, atribuye competencia a la Suprema para conocer, en única instancia, las causas penales seguidas, entre otros, a los senadores y diputados.

Para ello, el Código Procesal Penal establece un procedimiento especial que incluye la designación de un juez especial de la Suprema para llevar toda la fase de instrucción, desde la medida de coerción hasta la etapa preliminar.

Luego los recursos de apelación contra las decisiones de ese juez son conocidas por jueces de la sala penal de la Suprema, y en caso de que se envíe a juicio de fondo, la experiencia ha sido que lo conozca el Pleno de la Suprema.

Antes había otro senador implicado en ese caso, también del Partido de la Liberación Dominicana (PLD), Julio César Valentín, pero fue excluido por la PGR. También estaba incluido un ministro, Temístocles Montás que, conforme a la Constitución, también le correspondía jurisdicción privilegiada, pero este renunció al inicio de proceso penal.

Varios imputados que no tienen jurisdicción privilegiada habían pedido, desde la fase de coerción, que su expediente sea enviado a la jurisdicción ordinaria, pero no habían acogido sus pretensiones.

La Suprema había mantenido la jurisprudencia de que cuando hay un imputado con jurisdicción privilegiada arrastraba a los demás, criterio que fue variado por el Pleno.



➤ Expresidente Danilo Medina



➤ Carmen Magalys Medina Sánchez, exvicepresidenta del Fondo Patrimonial de las Empresas Reformadas (Fonper).



➤ Juan Alexis Medina Sánchez, hermano del expresidente Danilo Medina.

» Viene de la página anterior

# Estalla el escándalo

## El 21 de diciembre de 2016

Estados Unidos informó que descubrió sobornos de Odebrecht en República Dominicana por 92 millones de dólares.

## El 27 de diciembre de 2016

La Procuraduría General de la República informó que abrió una investigación del escándalo.

## El 28 de mayo de 2017

La Procuraduría realizó un operativo que terminó con el arresto de 12 dirigentes políticos, un empresario y un abogado acusados de soborno.

## El 8 de diciembre del 2020

Luego de más de 26 horas de audiencia, se conoció la medida de coerción contra los once imputados de la Operación Anti-pulpo dirigida por el Ministerio Público.

# La VOZ de los dominicanos en Boston

## ► “Solo es teatro al inicio de un gobierno”

**Manuel Adames:** Las denuncias de corrupción y sometimientos de los corruptos es un deseo de que se haga justicia. La historia de estas denuncias y sometimientos no son nuevas. Contra Balaguer en 1978 se iniciaron denuncias. A Jorge Blanco en 1986 lo “sometieron” a la justicia, a funcionarios de Leonel en el 2000 y de Hipólito en el



2004 también. (Solo teatro al inicio de los periodos). Ahora se hace lo mismo de una manera selectiva y nada ocurrirá. Debe someterse a todo aquel que ha hecho sus travesuras y se le aplique el debido proceso sin mediaticismo. ¡NO SOLO A LOS DEL GOBIERNO DE DANILO, SINO A TODOS!

## ► “El pueblo estaba harto de la corrupción”

**Oscar Guerrero:** Realmente esto fue una promesa de campaña del hoy presidente Luis Abinader. La operación anti pulpo da al traste con un deseo del pueblo dominicano que ya estaba harto de la corrupción del gobierno del PLD con el ex presidente Danilo Medina a la cabeza. Su hermano Alexis Medina controlaba toda una maquinaria de estafa que le robaba al estado miles de



millones de pesos y su hermana de Danilo también involucrada en actos dolosos, controlaban a través de sus empresas con testaferros del entorno, toda una mafia para adjudicarse todos los contratos del estado dominicano en perjuicio de otras compañías. La muerte del ex ministro Cesar Prieto, pone en evidencia el alto grado de corrupción del funesto gobierno peledista.



## ► “Hay que hacerlos pagar por sus delitos”

**Pastor Moisés Domínguez:** En mi opinión, después que las autoridades competentes demuestren la culpabilidad de los acusados, es menester hacerles pagar por sus delitos, creando así un precedente en nuestro sufrido país por tantos actos de corrupción y hechos impunes cometidos no solo por la administración pasada, sino que es algo muy habitual en la mayoría de los gobernantes dominicanos. ¡Ojalá, se hiciera justicia!

## ► “No solo serán condenados por la justicia sino por el pueblo”

**Dominico Cabral:** Como presidente de la Seccional de la Fuerza del Pueblo en Nueva Inglaterra que es el partido político del ex presidente Leonel Fernández, puedo decir que “Danilo Medina es el presidente más corrupto de los dominicanos. Somos el principal partido de oposición con 9 Senadores, el PLD tiene apenas 3 senadores y el PLD se dividió por culpa de Danilo Medina porque en la primaria interna le hizo el mayor fraude electoral a Leonel, perdió la elección,



la corrupción lo atrapó y ahora no solo sus hermanos y cuñados, además de una pila de funcionarios corruptos, no solo se van a enfrentar a la justicia, sino que serán condenados por la sociedad dominicana. La corrupción la encabezó el propio ex presidente en sus dos periodos de gobierno y ahora están presos 10 funcionarios y negociantes que malversaron los fondos del estado dominicano que debieron ser invertidos en el pueblo”.

## ► “Hay un interés marcado de querer hacer justicia”

**Domingo Domínguez:** En la República Dominicana como en muchos países, el pueblo y algunos gobiernos están exigiendo a los servidores públicos más transparencia y menos corrupción en la administración pública y lo que está sucediendo en nuestro país es una muestra de eso. La detención de ex funcionarios es una muestra de que hay un interés marcado de querer hacer



justicia, aplaudo las iniciativas de la nueva administración y espero que se llegue a la verdad de los hechos y que de una vez por todas termine esa mala práctica de querer lucrarse de los recursos del estado, debemos esperar que el poder judicial haga su trabajo y que todo aquel que mal hizo enfrente a la justicia. Los servidores públicos debemos de servir al pueblo y no a nuestros intereses.

## ► “Hay que darle crédito al presidente Abinader”

**Junior Pepen:** La República Dominicana ha avanzado bastante en cuanto a la persecución de la corrupción y por esto hay que darle mucho crédito al presidente Luis Abinader que desde que llegó al poder nombró e instruyó a la nueva procuradora general, Miriam German y a la procuradora adjunta, Yeni Berenice Reynoso, a seguir las instrucciones que les dicta la Constitución de la República, con total independencia. Yo



en lo personal espero que si son encontrados culpables todos los que están envueltos en actos de corrupción sin importar que sean hermanos del ex presidente Danilo Medina no solamente vayan a la cárcel, sino que se recupere todo el dinero robado. Porque solo de esta manera se estaría enviando un claro mensaje a los funcionarios, de que, si cometen actos de corrupción, correrán la misma suerte.

## Orden de prisión preventiva

El magistrado José Alejandro Vargas ordenó la prisión preventiva por un período de tres meses a cumplirse en el centro sancristobalense Najayo-Hombres a siete de los acusados de corrupción y estafa al Estado, otros tres cumplen con prisión domiciliaria.



con impedimento de salida del país son Magalys Medina, hermana del expresidente Danilo Medina; Wilfredo Hidalgo Núñez, exministro de Salud Pública; y Rafael Antonio Germosén, excontralor general de la República.

### » Algo más

#### ¿Verdades de Maxy Montilla?

“Nuestro nombre y nuestras empresas han sido objeto de imputaciones en redes sociales y en algunos medios de comunicación tradicionales, que han decidido abrirnos un juicio con posiciones concluyentes. En vista de esto, hemos decidido dar la cara dejando a un lado la trayectoria de ciudadano de bajo perfil, que vive básicamente en su entorno familiar, laboral y empresarial”.

En la lista de los apresados figuran Juan Alexis Medina, cabecilla del “entramado societario” y hermano del expresidente de la República Danilo Medina; Francisco Pagán, exdirector de la Oficina de Ingenieros Supervisores de Obras del Estado (Oisoe); Aquiles Alejandro Christopher Sánchez; Fernando Rosa Rosa, exdirector del Fondo Patrimonial de la Empresa Reformada (Fonper); Julián Esteban Suriel Suazo; José Dolores Santana Carmona y Wacal Bernabé Méndez Pineda. Otros acusados que guardan prisión domiciliaria

## ► Procuraduría Especializada de Persecución de la Corrupción Administrativa “El fin de la impunidad”

El titular de la Procuraduría Especializada de Persecución de la Corrupción Administrativa (Pepca), Wilson Camacho, expresó que “entre una denuncia de corrupción y una medida de coerción median muchas horas de trabajo”.

El abogado hizo este señalamiento a través de su cuenta de Twitter donde indicó que casos como la Operación Anti-pulpo toman meses de trabajo y muchas discusiones.

“Entre una denuncia de

corrupción, del tipo que sea, y una medida de coerción (como Operación Antipulpo), median muchas horas de trabajo (meses), cientos de diligencias de investigación, miles de documentos revisados, decenas de personas involucradas y muchas discusiones”, se lee en el tweet.

Esta publicación se suma a otras tantas del titular de la Pepca, quien se vale de la red social para exteriorizar su “lucha contra la corrupción administrativa” y “el fin de la impunidad”.

» Viene de la página anterior



### ▶ “Cárcel para todo aquel que se hizo rico con el dinero del pueblo”

**Ivette González:** La mejor forma de comenzar un gobierno diferente, o sea el cambio que todos queríamos es haciendo lo correcto, llevar a la justicia a todo aquel que se hizo rico con el dinero del pueblo. Si son culpables que paguen, y sobre todo que devuelvan lo robado. Ya era hora que se actuara con responsabilidad, debemos hacer la diferencia. Yo aplaudo a nuestro presidente Luis Abinader y a su gobierno.

### ▶ “Se está haciendo justicia con los corruptos”

**Yoleny Ynoa:** Por primera vez en la historia de nuestro país tenemos una procuraduría independiente y se está haciendo justicia con los corruptos del pasado gobierno, esto es apenas el inicio de los tantos casos pendientes que existen, los dominicanos tienen la gran esperanza de que se hará justicia y solo pedimos cárcel para los corruptos



y que devuelvan el dinero robado al Estado dominicano. La justicia en contra de la corrupción es un verdadero ejemplo para los actuales funcionarios y se le envía un mensaje para que manejen los recursos del pueblo con transparencia, llegó el verdadero cambio que el país necesitaba.

### ▶ “Es tiempo de Llevarlos a la justicia”

**Osiris Ruiz:** Pienso que nuestro país ha vivido un periodo de nepotismo del cual ya estábamos hastiados. Es tiempo de remover del sistema tanta inmundicia enclavada en el Estado, donde supone tenemos una digna representación de nosotros. No es posible que familiares de funcionarios estén



apropiándose de nuestros mejores intereses. Es tiempo de llevar a la justicia, a todos aquellos que se apropian del dinero del estado. Y condenar aquellos que elegimos como presidentes para que nos representen. A la justicia, todos aquellos que le roban al Estado.

### ▶ Plagados de casos de corrupción

**Marina Acosta:** La administración pasada estuvo plagada de casos de corrupción. Eso se desarrollaba en diferentes estamentos del estado, principalmente en el poder ejecutivo, aunque también tenía ramificaciones en los otros poderes del estado. La mayor y más clara manifestación se daba en las compras y contrataciones



de las distintas entidades, en las cuales siempre, los precios para las compras se sobrevaloraban para favorecer a los suplidores. Estos a su vez les pagaban sobornos a los funcionarios en perjuicio del estado. Es el caso de los hermanos del expresidente Danilo Medina, dos de los cuales están presos y bajo investigación



### ▶ “Ojalá no se convierta esto en un círculo mediático”

**Milagros Marte:** El ex presidente Danilo Medina manejó el gobierno y los dineros del pueblo como si fuera un negocio privado de él y de su familia, dejando un país devastado. Ellos se hicieron más ricos y el país más pobre. Ojalá y este nuevo gobierno no convierta esto en un círculo mediático, y se procesen y encarcelen a esos ladrones de cuello blanco. Y devuelvan al país lo robado.



### ▶ “Al final esto no tiene consecuencias”

**Santiago Matias:** El pueblo Dominicano ha estado en un letargo por mucho tiempo y aparenta que el pueblo ha empezado a abrir los ojos y a protestar por los constantes episodios de corrupción que por muchos años ha vivido el país. El abuso de la familia Medina- Montilla no tiene nombre en los anales de la historia de corrupción en República Dominicana. Lo lamentable es que al final esto no tiene ninguna consecuencia.

EL MUNDO  
ESCOLAR  
CON  
LATINOS  
for EDUCATION

PRESENTADO POR:

CAPE COD  
COMMUNITY  
COLLEGE  
Powerful Futures Start Here

UN INVITADO  
ESPECIAL  
CADA  
SEMANA!



LORENA LOPERA  
EXECUTIVE DIRECTOR OF MASSACHUSETTS,  
LATINOS FOR EDUCATION



HOSTED BY:  
ELVIS JCOL LARA

f EN VIVO  
JUEVES @ 5PM  
f FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON



### ▶ COMCAST

# Ayudando a salvar la brecha digital

A medida que la pandemia de COVID-19 continúa marcando la brecha digital que existe en los hogares de bajos ingresos, negros y latinos, varias organizaciones se unieron para ayudar a salvar esa brecha en esta temporada navideña.

A principios de esta semana, Comcast se asoció con Telemundo Boston para proporcionar 100 nuevas computadoras portátiles Dell y un año de servicios gratuitos de Internet Essentials para fomentar el aprendizaje virtual y la conexión multigeneracional para las familias en el South End de Boston.

El evento se llevó a cabo en el Centro Comunitario Blackstone de los Centros para Jóvenes y Familias de Boston en el South End y benefició a las familias seleccionadas por la organización.

Además, el Centro Comunitario de Blackstone será una de las primeras Zonas de Elevación en la ciudad, que contará con WiFi gratis proporcionado por Comcast.

Esta iniciativa proporciona conexión gratuita dentro de los centros comunitarios asociados durante los próximos tres años.

# Dan Rivera se va de la Alcaldía de Lawrence el 8 de enero

¿Quién lo sucederá? Aún no se sabe ¿Puede ser el presidente del Concejo municipal, Kendrys Vásquez? O de lo contrario saldría de una elección especial que tendría que convocarse en el término de 90 días.

El alcalde Daniel Rivera informó a los miembros del Concejo en una reunión virtual programada que planea renunciar formalmente el 8 de enero.

Su renuncia tiene que ver con su reciente nombramiento como presidente y director ejecutivo de MassDevelopment, el ente financiero del estado cuya misión es estimular el crecimiento del empleo y otros intereses económicos de Massachusetts.

"Lamentablemente, no podré terminar mi mandato", dijo Rivera, anticipando que planea trabajar con el presidente del Concejo, Kendrys Vásquez, los jefes de departamentos de la ciudad y otros para garantizar que su salidad anticipada se desarrolle sin problemas.

Ahora Lawrence está en una encrucijada tras la renuncia de Rivera.

## Su renuncia no tiene vuelta de hoja

El alcalde Rivera que dejará definitivamente el cargo el 8 de enero quiere una transición de poder en orden y pacífica y ha comenzado informando a los miembros del Concejo Municipal que planea renunciar formalmente.

"Los estatutos de la ciudad ponen un reloj en la administración de cada alcalde de Lawrence: dos mandatos. Lamentablemente, no podré terminar mi mandato", dijo Rivera en una audiencia que se transmitió a través de Zoom en la página de Facebook del Ayuntamiento de Lawrence.



"La transición del poder no se sentirá de ninguna manera por los residentes y negocios de Lawrence. Aún se recogerá basura, se seguirán patrullando las calles y se enseñará en las escuelas como están ahora", dijo Rivera sin abordar el repentino interés en torno a la elección especial que ahora debe llevarse a cabo como resultado de su renuncia.

## Qué dicen los estatutos

Según los estatutos de la ciudad de Lawrence, una elección especial debe ocurrir dentro de los 90 días posteriores a la fecha de su renuncia, y el ganador de esa elección se desempeñará como alcalde interino para terminar el mandato de Rivera. Los miembros del consejo pueden anular la necesidad de una elección especial presentando una petición de autonomía a la legislatura, que el gobernador Charlie Baker debe promulgar como ley. Cinco concejales deben votar por la petición para que se eleve al nivel de la Cámara de Representantes, de acuerdo con la carta.

## No quieren elección especial

Durante la reunión, el Concejo votó a favor de enviar una solicitud de esa petición de autonomía al comité de ordenanzas. Aunque la procuradora de la ciudad, Raquel Ruano, expresó que no se requería una audiencia pública según la ley estatal o los estatutos de la ciudad, pero el concejal Pavel Payano intentó presentar una moción, pero falló. Vásquez y el vicepresidente del concejo, Marc Laplante, se recusaron de los votos relacionados con la elección especial y permanecieron en silencio durante la conversación para

evitar apariencias de conflicto de intereses.

El comité de ordenanzas se reunirá para discutir la petición y los acuerdos se presentarán al Concejo en pleno durante una reunión especial el 29 de diciembre, en la que será para Rivera su última reunión del Concejo Municipal como alcalde.

## "Me sentí honrado"

El alcalde Rivera dijo que su liderazgo en Lawrence ha sido "el honor de mi vida", señalando que se sintió honrado al recibir por dos veces el apoyo de "mis compañeros de Lawrence para liderar el trabajo del gobierno de nuestra ciudad en los buenos y malos tiempos".

"En el 2013 me postulé para la alcaldía porque en ese momento, la ciudad estaba envuelta en una crisis: una crisis de liderazgo, una crisis financiera y una crisis de reputación... No podría haber imaginado la magnitud de los desafíos que haríamos para que enfrentar juntos el progreso y el cambio que podríamos lograr en nuestro tiempo en el cargo".

"Amo a Lawrence y a su gente y eso no terminará con mi salida del servicio a la ciudad que es el lugar donde los inmigrantes vienen y construyen una casa, debemos recordarla y apoyarla". Queremos que digan que gracias a nuestro trabajo, lo hicimos mejor para ellos", concluyó Rivera.

**SMALL BUSINESS STRONG**

**Ayuda disponible para los Pequeños Negocios de Lawrence.**

**smallbstrong.com/fuerte**

# Brian de Peña pide respetar la Constitución

El ex concejal y candidato a la Alcaldía de Lawrence, Brian de Peña, pidió a los concejales respetar la Constitución de Lawrence convocando a una elección primaria. "No podemos ni debemos quitarle el derecho al pueblo a elegir a su alcalde interino tras la renuncia de alcalde Dan Rivera".

"Yo respeto la Constitución y les digo a todos los concejales que quieren violarla que serán castigados por los propios electores, no estaríamos haciéndole nada bien a la ciudad. Esta es la oportunidad de la gente de salir a votar y elegir a su alcalde interino", dijo de Peña.

Pavel Payano, presidente del Comité de la Carta de Constitución, dijo que habían pasado casi un año estudiando detenidamente posibles cambios en el documento rector de la ciudad, y que no se mencionó la omisión de una elección especial para alcalde, a pesar de rumores no confirmados de que Rivera podría no terminar su mandato.

"Esto no está cambiando la carta constitutiva, es simplemente renunciar a ella por este momento, lo cual no creo que sea correcto", dijo Payano sobre la eliminación de las elecciones especiales tras la salida de Rivera.

Payano consideró



**No podemos ni debemos quitarle el derecho al pueblo a elegir a su alcalde interino tras la renuncia de alcalde Dan Rivera".**

que la cuenta de superávit de la ciudad asciende a \$ 15 millones para cubrir los costos electorales. En términos de salud y seguridad, señaló que las dos elecciones anteriores que Lawrence celebró durante la pandemia en septiembre y noviembre se realizaron sin incidentes.

## ► Lawrence en la encrucijada tras la renuncia de Dan Rivera a la alcaldía

# ¿Quiénes están a favor y en contra de una elección especial?

**A**ún todo es una encrucijada. Dan Rivera se prepara para dejar el cargo de alcalde de Lawrence para convertirse en presidente y director ejecutivo de la agencia estatal MassDevelopment y su renuncia a caldeo el avispero político, mientras esta ciudad con más del 80 por ciento de población latina está librando una batalla contra el coronavirus, la peor de su historia con un aumento diario de casos de infectados.

Con la dimisión de Rivera, la ciudad debe decidir si realiza una "elección especial" con miras a

elegir un alcalde interino para terminar el mandato de cuatro años y luego en septiembre y noviembre convocar otra vez a comicios, tal como estaba programado, para la elección de un nuevo jefe de gobierno municipal.

En la última reunión del Concejo Municipal, se esperaba que los nueve concejales discutan los pros y los contras de tener una elección especial, que es requerida por los estatutos de la ciudad para que se nombre un nuevo alcalde interino.

### Kendrys Vásquez alcalde interino

La carta dice que el presidente del concejo, en este caso Kendrys Vásquez, se convierte en alcalde interino si el alcalde no puede cumplir con sus funciones. La carta, que se describe en [cityoflawrence.com](http://cityoflawrence.com), requiere que se realice una elección especial para elegir un nuevo alcalde. Esa elección debe tener lugar dentro de los 90 días posteriores a la fecha en que se crea la vacante, según la carta constitutiva, que dice que el ganador de la elección ocuparía el período no vencido



Si no hay elección especial, Kendrys Vásquez como presidente del Concejo asumiría el cargo de alcalde hasta el término del mandato del renunciante Dan Rivera.

► **Concejal Dave Abdo:** "No necesitamos una elección especial en este momento. Kendrys Vásquez sería capaz de liderarnos durante un año".

► **Concejal Pavel Payano:** "No celebrar una elección especial sería atentar contra la democracia".

► **Exconcejal y candidato a alcalde, Brian de Peña:** "Hay que respetar la constitución que dice que hay que convocar a una elección especial".

► **Para eludir una elección especial, los concejales deben acordar presentar una petición de autonomía a la Representación estatal de Lawrence para que luego el gobernador Charlie Baker la convierta en ley.**

del alcalde saliente.

Si bien algunos concejales han planteado preocupaciones de salud relacionadas con el coronavirus y preocupaciones sobre cómo financiar otras elecciones, el concejal Pavel Payano dijo que una elección especial es imprescindible para preservar la democracia para los votantes de Lawrence.

### Afrenta a la democracia

"Que nosotros (los concejales) nos deshagamos de los derechos de los votantes para elegir a su alcalde es una afrenta a la democracia. La democracia es desordenada, pero es el mejor sistema que tenemos en el mundo", dijo Payano. "Estoy muy molesto porque hay personas que están abogando por no tener una elección especial. Si aprobamos esto, habrá una falta de confianza en nuestro gobierno local y no quiero ver eso".

Payano dijo que Vásquez se encuentra entre los concejales que apoyan eludir la elección

especial al presentar una petición de autonomía ante el estado, que tiene el poder de renunciar al requisito de la carta constitutiva.

### A favor de petición de autonomía

El concejal Dave Abdo se mostró a favor de una petición de autonomía. Abdo ya había dicho que confiaba en que Vásquez podría manejar las funciones de alcalde de manera interina. Dijo que sería mejor gastar el dinero para una elección especial en asuntos relacionados con la pandemia.

"La democracia es primordial, pero somos una ciudad donde cada dólar importa", dijo Abdo. "Necesitamos estabilidad mientras nos enfocamos en el COVID. No necesitamos una elección especial en este momento. Kendrys (Vasquez) sería capaz de liderarnos durante un año", anotó

Si no hay elecciones especiales, el presidente del concejo seguirá siendo alcalde interino hasta la próxima elección regular programada para noviembre.



**GREEN**

**SOMOS GREEN HOMES**

Nuestra familia en  
**Somos Green Innovations**  
Les Deseamos Feliz Navidad y  
Próspero Año Nuevo

**SOMOS GREEN INNOVATIONS AND ITS STAFF WANT TO WISH YOU A SAFE AND HEALTHY HOLIDAY Season!**

Learn how you can produce your own energy, reduce your energy consumption and save lots of money today!

Save Money, Save Energy, and Protect the Planet this winter and every winter by calling us today!  
378.609.0771

**CONTACT US TODAY TO INSTALL SOLAR PANELS AND EARN \$1,500!**



# NO DEJES QUE COVID-19 TE ROBE TUS FESTIVIDADES

Las reuniones con tus seres queridos aumentan el riesgo de propagación del COVID-19. Cuantas más personas interactuamos en una reunión, mayor es el riesgo de infectarte y contagiar a tus seres queridos en casa. Usa una máscara, lávate las manos, evita los grupos y limita las reuniones a las personas que viven en tu casa. **Tus acciones tienen consecuencias.** Protege a las personas que más amas.



[Mass.gov/DetenCOVID19](https://www.mass.gov/DetenCOVID19)



Usa una máscara



Lávate las manos



Evita los grupos



Limita las reuniones

**SE NECESITAN INSTALADORES DE TECHOS COMERCIALES**

**\$15-\$25 POR HORA**

Corolla Roofing, Winthrop

Empleo de tiempo completo de inmediato. 40+ horas a la semana y algunos fines de semana. La buena actitud y la fiabilidad son más importantes que la experiencia, conocimientos de techado comercial es una ventaja. Orientado a la seguridad (OSHA 10 a plus). Debe poder escuchar y seguir instrucciones. Sin miedo a las alturas ni a las escaleras. Capaz de cargar 50 libras de peso. Autorizado para trabajar en USA. Prueba de drogas previa a la contratación.

Contamos con más de 30 años en el negocio. Nuestra gente conoce de techos. Aprenda y crezca con nuestro equipo. Paquete de beneficios amplio y completo. Si está interesado, vaya a la 120 Banks Street en Winthrop, para presentar una solicitud y hablar con uno de los miembros de nuestro equipo (antes de las 9 a.m. o después de las 3 p.m. preferiblemente), o escriba a [accounting@corollaroofing.com](mailto:accounting@corollaroofing.com)



**The Massachusetts Water Resources Authority**

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-4926	Purchase of Twenty-Five 6in Plug Valves, Glass Lined w/ Grooved Ends (or Equal)	01/13/21	11:00 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at [www.mwra.com](http://www.mwra.com)



Oportunidad de alquiler de ingresos restringidos en la Ciudad de Chelsea  
Eleanor Lofts - 25 Eleanor Street, Chelsea, MA 02150  
[www.25EleanorLottery.com](http://www.25EleanorLottery.com)

**3 Apartamentos de Ingresos Restringidos Disponibles**

# de Unidades	Tamaño de la Unidad	Renta
2	Estudio	\$1,567
1	2 alcobas	\$1,982

**Máximo Ingreso por Tamaño de Hogar**

Tamaño de hogar	Bajos Ingresos 80 % AMI
1	\$67,400
2	\$77,000
3	\$86,650
4	\$92,250
5	\$103,950

\*Los ingresos medianos del 2020 para Boston, Cambridge, Quincy, MA-NH MSA. El límite de ingresos está sujeto a cambio basado en los límites publicados en el 2021.

Los hogares pueden solicitar que les sea enviada la aplicación por correo postal o email desde el 21 de diciembre hasta el 20 de febrero del 2021

Por medio de los siguientes métodos:  
Visitando: [www.25EleanorLottery.com](http://www.25EleanorLottery.com)  
llamando: 781-992-5307 - MA Relay 711

**Sesión informativa:**

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, se ha decidido cancelar el período de distribución de solicitudes en persona y las reuniones de información. Para reemplazar las reuniones hemos creado una presentación que incluye información sobre la propiedad, el proceso de aplicación, preferencias, el sorteo y qué pasa luego del sorteo. Para una copia de la presentación visite: [www.25EleanorLottery.com](http://www.25EleanorLottery.com)

Después de una cuidadosa consideración y precaución la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el periodo de distribución en persona. Si no puede completar la aplicación en línea, llámenos al 781-992-5312, para solicitar que le enviemos una por correo o si necesita ayuda para completar la aplicación.

Las aplicaciones completamente diligenciadas se deben entregar en línea o sellarse antes del martes 30 de diciembre del 2020

La fecha límite para enviar solo por correo postal las aplicaciones completas:

Selladas antes del 20 de febrero del 2021

Maloney Properties, Inc.

Dirigidas a: 25 Eleanor Street Lottery  
27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

Selección por sorteo. Aplican restricciones de uso y ocupación. Preferencia por hogares con al menos una persona por alcoba.

Para más información o cómo solicitar acomodaciones especiales, por favor

contacte a Maloney Properties, Inc.  
Teléfono: 781-992-5307 - MA Relay 711 or  
Email: [25Eleanor@MaloneyProperties.com](mailto:25Eleanor@MaloneyProperties.com)

Igualdad de oportunidades de vivienda



**OPORTUNIDADES PARA SER PROPIETARIO DE VIVIENDA**

7 Condominios asequibles

Johnson Woods (Phase II), 16 Taylor Drive (Building 66), Reading  
Para ser vendidos por sorteo a familias elegibles

(4) condominios estilo jardín de 2 alcobas, 1 baño y medio baño  
**\$284,250**; 1150 pies cuadrados aproximadamente

(3) condominios estilo jardín de 1 alcoba, 1 baño  
**\$252,750**; 1000 pies cuadrados aproximadamente

**Ingreso Máximo:**

1 persona - \$67,400 • 2 Personas - \$77,000  
3 Personas - \$86,650 • 4 Personas - \$96,250

Aplican otras restricciones

Información para teleconferencia Zoom MTG:

Enero 11 del 2021 6PM - 8PM

Código de reunión 983 2693 1040 clave de acceso 072402

Aplicaciones disponibles en:

**READING PUBLIC LIBRARY**

(Para horarios de operación de la biblioteca visite la página web) o proporcionadas por correo postal o email:

Escriba a:

JTE Realty, P. O. Box 955, No. Andover, Ma. 01845

O por e-mail: [johnsonll@jterealtyassociates.com](mailto:johnsonll@jterealtyassociates.com);

o llamando al: 978-769-5238

**SE DEBE PROVEER DIRECCIÓN POSTAL**

Fecha límite para aplicar:



recibida o sellada para el 16 de febrero del 2021



**-CLASIFICADOS-**



**¡Este espacio es suyo!**

**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**

Para sus clasificados

llame al

**617-522-5060 x229**

[class@elmundoboston.com](mailto:class@elmundoboston.com)

**elmundoboston.com**



**Massachusetts Bay Transportation Authority**

W43CN05

**MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY  
10 PARK PLAZA - BOSTON, MASSACHUSETTS 02116**

**NOTICE TO BIDDERS**

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below, and will be posted on [www.bidx.com](http://www.bidx.com) forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract No. W43CN05, ALEWIFE GARAGE STRUCTURAL REPAIRS, CAMBRIDGE, MA, (CLASS 12A - GENERAL CONCRETE, \$3,500,000, PROJECT VALUE - \$3,585,975.07), can be submitted at [www.bidx.com](http://www.bidx.com) until two o'clock (2:00 p.m.) on January 14, 2021. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

Work consists of the following: Concrete patching repairs to precast concrete double tee beams, inverted-tee beams and cast-in-place concrete beams; concrete patching of decks; recaulking of deck joints; and repair/replacement of expansion joints.

Bidders attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Ensure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. While there is no DBE goal associated with this contract, the Authority strongly encourages the use of Minority, Women and Disadvantaged Business Enterprises as prime contractors, subcontractors and suppliers in all of its contracting opportunities.

[http://bc.mbta.com/business\\_center/bidding\\_solicitations/current\\_solicitations/](http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/)

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders.

Massachusetts Bay Transportation Authority  
Steve Poftak  
MBTA General Manager

December 21, 2020

**MIXED POPULATION COORDINATOR  
REVERE HOUSING AUTHORITY**

The Mixed Population Coordinator duties include, but are not limited to the following:

**ESSENTIAL DUTIES**

- Provide RHA senior and young disabled residents with crisis intervention and substance abuse counseling;
- Coordinate educational, vocational, health and social programs;
- Refer individuals to crisis intervention programs; Coordinate home care for the elderly and young disabled; Monitor delivery of on-site services;
- Conduct regular meetings with residents to assess needs including wellness visits;
- Establishes community contacts to help those in need;
- Organizes events with residents including the summer outing event;
- Assists the Housing Management Department with resident concerns/issues;
- Reports to the Director of Housing Management
- Other duties as needed.

**EDUCATION AND EXPERIENCE**

MSW/Licensed Social Worker required, plus 5 years progressively responsible work in health and social services or other advocacy fields. This is a part-time position; up to 18 hours per week.

**HOW TO APPLY**

Cover letter, resume and three (3) professional references to:

**Carlos A. Lopez, Executive Director, Revere Housing Authority**  
70 Cooledge Street Revere, MA 02151.

Accepting resumes until position filled.

RHA is an equal opportunity/ Affirmative Action Employer.

**PREPARE SU CARRO PARA EL INVIERNO**

**Remote Starter**  
**\$199\***



**Baterías de carro**  
**desde \$69\***



Gran surtido de baterías de alto rendimiento para su vehículo

**...y los mejores precios y servicio en auto adornos!**



Servicio en su domicilio o su oficina.  
Llame hoy mismo y pregunte por Eddie  
**617-858-7859**

¡Más de 30 años en la industria de auto adornos!

Entérese de nuestros bajos precios y atractivas cotizaciones

362A Centre Street  
Jamaica Plain MA, 02130

¡Servicio los 7 días de la semana!



\*Oferta válida hasta agotar existencia. Ciertas restricciones aplican.

elmundoboston.com



elmundoboston.com

**CORONAVIRUS**

**¿CÓMO PUEDO PROTEGERME?**

- ✓ Lávese bien las manos con agua y jabón al menos durante 20 segundos, hágalo con frecuencia
- ✓ Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar
- ✓ Cúbrase la boca cuando estornude o tosa



- ✓ Quédese en su casa si está con gripe, excepto para buscar atención médica

Para preguntas o más información favor llamar al Mass Dept. of Public Health

**Línea de información al**  
**617-983-6800**

Servicio público de **EL MUNDO BOSTON**

# Hermana Sofia

Curandera y consejera espiritual

Con 20 años  
de experiencia

Yo te soluciono cualquier tipo de problemas por muy difíciles que sean. No importa la distancia, no dejes que la depresión, la angustia, la mala suerte, hechizos y mala influencia te detengan.



Procedente de Venezuela

Arreglo  
problemas  
de justicia

Trabajo para  
el amor y en  
negocios

Impotencia,  
Alcoholismo,  
Nervios o mal  
desconocido

Problemas  
de dinero

Se leen las cartas del Tarot, Mano, Bola de Cristal

Se hacen consultas por teléfono, no importa la distancia ni la hora

NO ME COMPARES  
CON NADIE

**1 857-212-2027**

## El Horóscopo de la Semana

**Aries**

Los próximos días serán muy importantes en tu vida, vas a ayudar a tu familia que necesita de tu apoyo. Sacarás lo mejor de ti y te amarás mas así mismo.

**Tauro**

Desde la entrada de Júpiter en tu Casa de la profesión el pasado día 20, iniciaste un periodo de expansión y de prosperidad que seguirá acompañándote, tendrás una feliz semana, sin sobresaltos en el amor.

**Géminis**

Tu vida laboral y profesional seguirá avanzando y tu prosperidad creciendo a medida que pasen las semanas, pero durante la próxima deberás tener un poco de cuidado.

**Cáncer**

El eclipse solar del pasado día 14, el último de este año que ahora va tocando a su fin, trajo cambios importantes en tu vida, sobre todo en el aspecto sentimental, encontráis algo nuevo que te hará soñar.

**Leo**

Los cambios para tu signo se irán sucediendo poco a poco a lo largo de los próximos meses, pero los primeros indicios empezará a notarlos durante los próximos días o semanas, en el aspecto sentimental.

**Virgo**

Durante la próxima semana, continuará el tránsito de Mercurio, tu regente y tu planeta de la profesión, sobre tu cuarta Casa, la del hogar y la familia, tienes todo el mundo por delante con una profesión que amas.

**Libra**

Durante la semana podrás contar con la influencia y la protección del Sol, tu planeta de la profesión, y también con la de Júpiter, tu planeta del amor. Vas a tener días maravillosos en todo el aspecto de tu vida.

**Escorpio**

Lo más destacado de la próxima semana serán los cambios que se empezarán a producir en tu situación económica y financiera tras mejores perspectivas en el aspecto laboral.

**Sagitario**

El próximo día 26 se iniciará la fase creciente de la Luna, que es tu planeta del amor, así que te espera una semana muy positiva para que lo disfrutes en grande. En lo laboral se ven cosas también bien positivas.

**Capricornio**

Contarás con la alegría y la fuerza que te envía Júpiter, el planeta de la buena suerte y de la abundancia, que entró en lo que puede ser la mejor semana de tu vida. Con dinero hay salud y amor. Así es que disfruta.

**Acuario**

La próxima semana será importante en tu vida, ayudarás a tus amigos que necesitan de tu apoyo y vas a participar en muchas actividades en grupo que te harán sentir bien. Contarás con la ayuda de una mano amiga.

**Picis**

Durante la semana descubrirás el propósito de tu vida, conocerás la verdad y eso te hará libre. El amor sanará tus heridas y verás un nuevo comienzo en tu vida, reanimate!



**ESTAMOS PRESENTES POR NUESTRA GENTE.  
ESTO ES LO QUE HACEMOS PARA USTED.**

Estamos aquí para compartir importantes recursos que lo ayudan a usted y a su familia durante este momento difícil.

Visite la página web:

**ElMundoBoston.com/PorNuestraGente**

Verifique si tiene  
síntomas de  
COVID-19

Obtenga ayuda  
para comprar  
alimentos frescos

Afronte el estrés  
de manera  
saludable

Inscríbese para  
recibir el plan de  
salud adecuado

¡Siga y comparta esta iniciativa  
en las redes sociales!

[f](#) [t](#) [i](#) [l](#) @ElMundoBoston #PorNuestraGente

PRESENTADO POR:

**TUFTS**  
Health Plan



**La columna de Marino**

## Deportes y más...

Un saludo de Feliz Navidad de la sección DEPORTES de El Mundo Boston. Sigamos cuidándonos, mantengamos la distancia y lavado de manos a toda hora y sobre todo no te olvides la máscara. Ya llegaron las vacunas y agradezcamos que vivimos en este gran país porque las vacunas serán gratis e inmediatas.

### Conmovedora felicitación del Rey Pelé a Lionel Messi



El Rey Pelé se rindió ante Lionel Messi en una conmovedora comunicación luego que el astro del fútbol argentino igualara la marca del ex futbolista brasileño como máximo goleador con la camiseta de un solo club. "Historias como la nuestra, de amor al mismo club por tanto tiempo, serán cada vez más raras en el fútbol. Yo te admiro mucho, Messi", dice el tres veces campeón mundial con Brasil en un mensaje que publicó en su cuenta de Instagram junto a una fotografía del argentino festejando uno de sus goles.

Con su anotación ante el Valencia, Messi sumó 643 goles como jugador del Barcelona, los mismos que Pelé anotó con el Santos brasileño.

«Cuando tu corazón transborda de amor, es difícil cambiar de camino. Así cómo tú, sé lo que es amar al usar la misma camiseta todos los días, sé que no existe nada mejor que el lugar en que uno se siente en casa. Felicitaciones por tu récord histórico, Lionel, pero, por encima de todo, felicitaciones por tu linda carrera en el Barcelona», escribió Pelé.

### Los Pats eliminados por primera vez en 11 temporadas

El novato Salvon Ahmed, firmado como agente libre no reclutado en el draft, y el veterano Matt Breida se combinaron para sumar 208 yardas por tierra al guiar a los Miami Dolphins a un triunfo de 22-12 sobre los New England Patriots, que quedaron eliminados de la pelea por los playoffs y terminó su racha de récord de la NFL de 11 apariciones consecutivas en posttemporada. Los Dolphins llegaron al encuentro en el último lugar en yardas por tierra y Ahmed se convirtió en el primer jugador de Miami en correr más de 100 yardas desde el 2018, con un total de 122 yardas y anotando una conversión de dos puntos en una jugada de engaño.



### FIFA The Best

El novato Salvon Ahmed, firmado con los grandes triunfadores de la ceremonia de los galardones The Best FIFA Football Awards™ de este año — celebrada virtualmente desde la sede de la FIFA en Zúrich— fueron Lucy Bronze y Robert Lewandowski, dos astros del fútbol femenino y masculino respectivamente. El delantero polaco del FC Bayern München Robert Lewandowski recibió el premio The Best al Jugador de la FIFA por primera vez en su carrera. De igual modo, esta ha sido la primera ocasión en la que la defensa Lucy Bronze se coronó como mejor jugadora de la FIFA, tras un final de temporada impecable con el Olympique Lyonnais antes de volver a Inglaterra para alistarse en las filas del Manchester City WFC.



### Rusia excluida de Competencias mundiales

Acusada de una cascada de trampas y de dopaje institucional, Rusia fue excluida por dos años de las grandes competiciones internacionales, incluidas dos ediciones de los Juegos Olímpicos, anunció el Tribunal Arbitral del Deporte (TAS). Rusia podrá hacer su retorno a unos Juegos en París-2024, contrariamente a lo que reclamaba la AMA, que defendía una suspensión de cuatro años a Rusia. Después de cuatro días de audiencia a puerta cerrada, los tres jueces emitieron su veredicto en una sentencia de más de 180 páginas, lo que se consideró como una decisión sin precedentes en la historia de la justicia deportiva.

### Canelo es el Rey del boxeo

¡Vuelve colosal! El mexicano Saúl «Canelo» Álvarez se convirtió en monarca mundial unificado de peso supermediano (WBC, WBA) y también se adjudicó el cinturón de The Ring al derrotar por decisión unánime en 12 asaltos al inglés Callum Smith, en el Alamodome de San Antonio, Texas. El dominio de Álvarez fue completo. Las puntuaciones de 119-109, 119-109 y 117-111 fueron mero trámite. Álvarez mejoró a 54-1-2, con 36 KOs. Smith sufrió su primer revés y quedó en 27-1, 19 KOs.



### Nuevo tropiezo del Barcelona

El Barcelona empató 2-2 en casa contra el Valencia, sufriendo así un nuevo frenazo en sus aspiraciones de pelear por el título en la Liga Española, en la 14ª jornada, en la que Lionel Messi pudo al menos marcar e igualar un mítico récord de Pelé. Messi sueña con jugar frente a Neymar del PSG por la Champions en enero próximo, pero el jugador brasileño que se lesionó se cuida al máximo para poder retornar pronto al fútbol.

### Final de la Libertadores

La Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol) confirmó que las semifinales de la Copa Libertadores 2020 se jugarán en las semanas del 5 y 12 de enero próximo y la final será el 30 del mismo mes en el estadio Maracanã de Río de Janeiro. River Plate y Palmeiras jugarán su partido de ida de semifinales el martes 5 de enero en el estadio Libertadores de América, en Avellaneda. El encuentro de vuelta será el martes 12 de enero a la misma hora en el estadio Allianz Parque de Sao Paulo.

En la segunda semifinal, jugarán el Santos frente al vencedor de la serie entre los argentinos Boca Juniors y Racing Club, partido que se disputará el



miércoles 6 de enero en Buenos Aires y de vuelta el día 13 en Vila Belmiro. La final, que será por segunda vez a partido único, se llevará a cabo el sábado 30 de enero en el estadio Maracanã de Río de Janeiro.

La Copa Libertadores de este año terminará en enero de 2021 porque la competición estuvo suspendida por seis meses debido a la pandemia de la covid-19.



### Final de la Copa Sudamericana

La Copa Sudamericana tendrá sus semifinales de ida el 6 y 7 de enero, primero el duelo Vélez vs Lanús y luego Coquimbo Unido vs Defensa y Justicia. La revancha de las semifinales serán el 13 de enero Lanús vs Vélez y el 14 de enero Defensa y Justicia vs Coquimbo Unido.

La final será en la última semana de enero en el estadio Mario Alberto Kempes de Córdoba (Argentina).



### Tour Colombia 2021 oficialmente cancelado

Lo que parecía un secreto a voces en el entorno del ciclismo colombiano, quedó confirmado al anunciarse que el Tour Colombia 2021 ha sido oficialmente cancelado, según el comunicado oficial de la Federación Colombiana de Ciclismo elevado hacia la Unión Ciclista Internacional (UCI). La pandemia del coronavirus canceló el evento ciclista más importante de Sudamérica.

**DEPORTES & MÁS**  
CON MARINO VELASQUEZ  
Lunes a Viernes de  
11:00 am a 12:30 pm en WUNR  
1600 AM.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por [www.deportesymasconmarino.com](http://www.deportesymasconmarino.com)

**entraction**  
Porque servimos a tu comunidad



# NUESTRO CONTENIDO LOCAL



**SANDY XANIE GRECTSY EMILDO**



**SÁBADO 12:00PM**



@PachangaLatinatv